

第14課

บทที่ 14

せいぞう さぎょう

製造作業(2)

งานการผลิต (2)

第14課(1) บทที่ 14 (1)

実習生のリンさんは、魚の下処理が終わり、次の作業について指導員の鈴木さんから説明を受けています。

คุณลินที่เป็นผู้ฝึกงานทำการเตรียมความพร้อมของปลาเพื่อนำไปปรุงเสร็จ แล้วรับคำสั่งงานต่อไปจากคุณชูชุกิที่เป็นผู้ฝึกสอน

第14課(1) บทที่ 14 (1)

すずき いま したしより さかな ちょうみえき つ
鈴木: 今から下処理した魚を調味液に漬けます。

リン: はい。

すずき ちょうみえき つく しょくえん みず はか
鈴木: まず調味液を作りましょう。食塩と水を量ってください。

しょくえん みず はか
リン: 食塩と水.....。はい、量りました。

すずき つぎ い ま
鈴木: 次にそれをバットに入れて、かき混ぜてください。

リン: かき混ぜます。

このぐらい混ぜればいいですか。

すずき さかな ちょうみえき つ こ
鈴木: うん、いいよ。じゃ、魚を調味液に漬け込んで。

リン: はい。

S: จากนั้นก็นำปลาที่เตรียมพร้อมแล้วนำไปแช่ในสารปรุงรส

L: ค่ะ

S: ก่อนอื่นมาทำสารปรุงรสกัน ชั่งปริมาณเกลือและน้ำ

L: เกลือและน้ำ.. ค่ะ ชั่งแล้วค่ะ

S: ต่อก่อนนำอันนั้นไปใส่ในภาตสแตนเลสแล้วคนให้เข้ากัน

L: คนให้เข้ากัน

ผสมกันประมาณนี้ใช้ได้ไหมคะ

S: อืม ดีนะ จ้ะ นำเอามาแช่ในสารปรุงรส

L: ค่ะ

第14課(2) บทที่ 14 (2)

実習生のリンさんは、オーブンでベーコンを焼いています。

คุณลินที่เป็นผู้ฝึกงานกำลังย่างเบคอนด้วยเตาอบ

第14課(2) บทที่ 14 (2)

リン: ^{すずき}鈴木さん、ちょっとこのベーコンを ^み見ていただけますか。

^{すずき}鈴木: ん? どれ?

リン: ^{ひょうめん や}表面を焼きすぎてしまいました。

^{すずき}鈴木: ああ、^こ焦げちゃったね。これは ^{はいき}廃棄だね。

リン: ^{かねつ おんど じかん さぎょう てじゆんしょ}加熱温度と時間は作業手順書のとおりです。

^{おんど じかん か}温度か時間を変えたほうがいいですか。

^{すずき}鈴木: うーん..... ^{もんだい}オーブンに問題があるかもしれないから、^{さぎょう}作業をストップして。

リン: ^や焼いていないベーコンは ^{れいぞうこ}冷蔵庫にしまえますか。

^{すずき}鈴木: うん。

L: คุณซูซูกิ รบกวนช่วยดูเบคอนนี้ได้ไหมคะ

S: หืม? ไหน?

L: ย่างผิวมากเกินไปจนได้ค่ะ

S: อ่า..ไหม้เกรียมเลย อันนี้ต้องทิ้งนะ

L: อุณหภูมิความร้อนและเวลาเป็นไปตามคู่มือการทำงานนะคะ

ควรเปลี่ยนอุณหภูมิหรือเวลาดีไหมคะ

S: อืม...อาจจะมึปัญหาที่เตาอบดังนั้นหยุดทำงานก่อน

L: เบคอนที่ยังไม่ได้ย่างนำไปเก็บในตู้แช่เย็นก่อนไหมคะ

S: อืม

第14課(3) บทที่ 14 (3)

実習生のリンさんは、加工が終わった食材を番重に入れました。

คุณลินที่เป็นผู้ฝึกงานนำวัตถุดิบอาหารที่แปรรูปเสร็จแล้วใส่ในถาดคอนเทนเนอร์

第14課(3) บทที่ 14 (3)

すずき ばんじゅう ぜんぶ い
鈴木: 番重に全部入れた?

リン: はい、^お終わりました。

すずき はこ
鈴木: じゃあ、○×△まで^{はこ}運んで。

リン: すみません。よく^き聞こえませんが。

すずき れい はこ
鈴木: 冷.....まで^{はこ}運んで。

れいぞうこ れいとうこ
リン: 冷蔵庫ですか、冷凍庫ですか。

すずき れいとうこ
鈴木: 冷凍庫!

れいとうこ
リン: 冷凍庫ですね。わかりました。

S: ใส่ทั้งหมดลงในภาตคอนเทนเนอร์แล้วยัง ?

L: ค่ะ เสร็จแล้วค่ะ

S: ัจน ลำเลียงไปที่ ○×△

L: ขอโทษค่ะ ไม่ค่อยได้ยินค่ะ

S: ลำเลียงไปที่...冷

L: ตู้เย็นหรือคะ ตู้แช่แข็งหรือคะ

S: ตู้แช่แข็ง!

L: ตู้แช่แข็งนะคะ รับประทานค่ะ